

LISTINO PREZZI

PRICE LIST

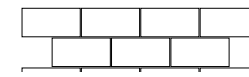
01.2023

- 4 System Interni
- 6 System Trasparenze
- 8 System Flooring R10 B (A+B)
- 8 System Interni Plus R9/DCOF>0,42
- 9 System Grip R11 C (A+B+C)
- 10 System Interni Mix
- 10 System Trasparenze Mix
- 11 System Flooring Mix R10 B (A+B)
- 11 System Grip Mix R11 C (A+B+C)
- 12 System Decor 1
- 12 System Decor 2
- 13 Twins
- 13 Riflessi
- 14 Flauti
- 16 Bisello Interni
- 16 Bisello Trasparenze
- 17 Materia Interni
- 17 Materia Trasparenze
- 18 Dekorami Kodici - Kolonne - Koriandoli - Fondo
- 19 Graph Neutral
- 19 Graph Color
- 20 System Pool Bump C (A+B+C) V6
- 20 System Special Pool

- 22 Imballi · Packaging · Verpackung · Conditionnement · Embalajes · упаковка · 包装
- 24 Condizioni di Vendita · General Sales Conditions · Allgemeine Verkaufsbedingungen · Conditions Générales De Vente · Condiciones De Venta · Общие Условия Продажи · Общие Условия Продажи · 總銷售條件

Legenda · Legend · Zeichenerklärung · Légende · Leyenda · Условные обозначения · 传奇

- Montato su rete in fibra di vetro · Meshmounted on fibreglass net · Auf Glasfasernetz geklebt · Collé sur trame en fibre de verre · Puesto sobre malla en fibra de vidrio · монтирован на сетке из стекловолокна · 安装在玻璃纤维
- Sconsigliata posa sfalsata · Mounting in an offset manner not recommended · Die Verlegung mit versetztem Verlegemuster wird nicht empfohlen · Pose décalée déconseillée · Se desaconseja la colocación con juntas desplazadas · He рекомендуется укладка со сдвигом · 不推荐安装在偏置的位置上



System · Interni

Superficie satinata per pavimenti e rivestimenti interni ed esterni · Satin-finish for indoor and outdoor floor and wall tiling · Satinierte Oberfläche für Bodenbeläge und Wandverkleidungen im Innen- und Außenbereich · Surface satinée pour sols et revêtements internes et externes

colori colours farben coloris colores цвет 色彩

GRUPPO A



IN ghiaccio
RAL 9003 ④



IN latte
RAL 9010 ④



IN seta
RAL 1015 ④



IN lilla
RAL 7047 ④



IN perla
RAL 7004 ④



IN laguna
RAL 180 80 10 ④



IN azzurro
RAL 220 80 10 ④

GRUPPO B



IN beige
RAL 1001 ④



IN tortora
RAL 1019 ③



IN ferro
RAL 8019 ②



IN grigio
RAL 7006 ②



IN argento
RAL 7044 ③



IN rosa
RAL 040 80 10 ④



IN mastice
RAL 130 70 10 ③



IN giada
RAL 160 80 10 ④



IN cielo
RAL 230 70 20 ③



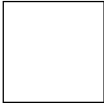
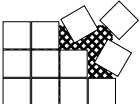
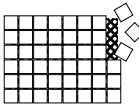
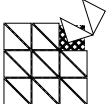
IN blu avio
RAL 5014 ②



IN lavanda
RAL 4009 ②

formati sizes formate formats formatos форматы 规格

prezzo price preis prix precio Цена 价格

					
	20x20 cm 8"x8"	10x10 cm 4"x4"	(10x10 cm) 40x30 cm (4"x4") 16"x12"	(5x5 cm) 40x30 cm (2"x2") 16"x12"	10x10x14 cm 4"x4"x5 ³³ / ₆₄ "
	≅ 0,7 cm - ⁹ / ₃₂ "	≅ 0,7 cm - ⁹ / ₃₂ "	≅ 0,7 cm - ⁹ / ₃₂ "	≅ 0,7 cm - ⁹ / ₃₂ "	≅ 0,7 cm - ⁹ / ₃₂ "
	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米
GRUPPO A	€ 31,94	€ 39,93	€ 49,97	€ 93,17	€ 101,64
GRUPPO B	€ 39,45	€ 48,28	€ 58,44	€ 98,25	€ 110,96
GRUPPO C	€ 47,92	€ 53,36	€ 63,53	€ 102,25	€ 114,95
GRUPPO D	€ 51,18	€ 57,23	€ 67,40	€ 107,45	€ 120,15

								
	Stick 1,2x20 cm 1/2"x8"	Quadra 2,5x20 cm 1"x8"	cod. N 2,5x20 cm 1"x8"	cod. K 2,5x10 cm 1"x4"	cod. M 2,5x20 cm 1"x8"	cod. W 2,5x10 cm 1"x4"	cod. H 2,5x10 cm 1"x4"	cod. G 2,5x10 cm 1"x4"
	Blister 12 pezzi							
	Pz. - Pc. - Stk. - Pz. - Шт. - 件							
GRUPPO A+B+C+D	€ 3,63	€ 6,66	€ 7,26	€ 8,23	€ 7,26	€ 8,23	€ 12,71	€ 12,71

Superficie satinada para pavimentos y revestimientos interiores y exteriores · Матовая поверхность для напольной и настенной укладки для внутреннего и наружного применения · 光滑表面的墙地两用砖可用于室内和室外

colori colours farben coloris colores цвет 色彩

GRUPPO C



IN caffè
RAL 050 20 10



IN nero
RAL 9004



IN cipria
RAL 050 60 20



IN mattone
RAL 040 50 40



IN giallo
RAL 1002



IN senape
RAL 085 70 50



IN cedro
RAL 1018



IN pistacchio
RAL 110 80 30



IN turchese
RAL 6034



IN ceruleo
RAL 240 40 15

GRUPPO D



IN granata
RAL 030 30 30



IN rosso
RAL 3020



IN mandarino
RAL 1034



IN malachite
RAL 200 30 20



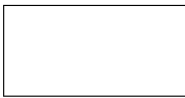
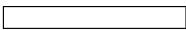
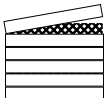
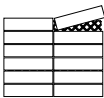
IN petrolio
RAL 230 30 20



IN cobalto
RAL 5022

formati sizes formate formats formatos форматы 规格

prezzo price preis prix precio Цена 价格

						
	20x40 cm 8"x16"	10x20 cm 4"x8"	5x40 cm 2"x16"	5x20 cm 2"x8"	(5x40 cm) 40x30 cm (2"x16") 16"x12"	(5x20 cm) 40x30 cm (2"x8") 16"x12"
	± 0,85 cm - 2 ¹ / ₆₄ "	± 0,7 cm - 9 ¹ / ₃₂ "	± 0,85 cm - 2 ¹ / ₆₄ "	± 0,7 cm - 9 ¹ / ₃₂ "	± 0,85 cm - 2 ¹ / ₆₄ "	± 0,7 cm - 9 ¹ / ₃₂ "
	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Pz. - Pc. - Stk. - Pz. - Шт. - 件	Pz. - Pc. - Stk. - Pz. - Шт. - 件	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米
GRUPPO A	€ 51,91	€ 38,60	€ 9,08	€ 4,60	€ 93,17	€ 93,17
GRUPPO B	€ 56,63	€ 44,53	€ 9,08	€ 4,60	€ 98,25	€ 98,25
GRUPPO C	€ 59,90	€ 49,61	€ 9,08	€ 4,60	€ 102,25	€ 102,25
GRUPPO D	€ 63,28	€ 53,36	€ 9,08	€ 4,60	€ 107,45	€ 107,45

								
	cod. F 2,5x2,5 cm 1"x1"	cod. E 2,5x2,5 cm 1"x1"	cod. D 2,5x2,5 cm 1"x1"	cod. C 2,5x2,5 cm 1"x1"	cod. X 10x20 cm 4"x8"	cod. U 10x10 cm 4"x4"	cod. I 10x20 cm 4"x8"	cod. Z 10x10 cm 4"x4"
	Pz. - Pc. - Stk. - Pz. - Шт. - 件							
GRUPPO A+B+C+D	€ 12,71	€ 12,71	€ 12,71	€ 12,71	€ 3,87	€ 5,08	€ 4,96	€ 5,81

System · Trasparenze

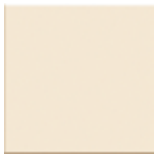
Superficie lucida per rivestimenti interni ed esterni · Glossy surface for indoor and outdoor wall tiling · Glänzende Oberfläche für Wandverkleidungen im Innen- und Außenbereich · Surface brillante pour revêtements internes et externes

colori colours farben coloris colores цвет 色彩

GRUPPO A



TR ghiaccio ④
RAL 9003



TR seta ③
RAL 1015



TR perla ③
RAL 7004



TR laguna ③
RAL 180 80 10



TR azzurro ③
RAL 220 80 10

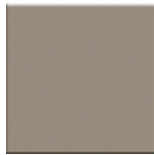
GRUPPO B



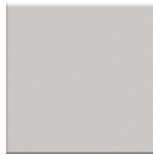
TR tortora ③
RAL 1019



TR ferro ①
RAL 8019



TR grigio ①
RAL 7006



TR argento ③
RAL 7044



TR rosa ③
RAL 040 80 10



TR mastice ③
RAL 130 70 10



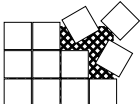
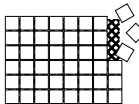
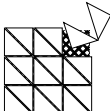
TR cielo ②
RAL 230 70 20



TR blu avio ①
RAL 5014

formati sizes formate formats formatos форматы 規格

prezzo price preis prix precio Цена 价格

					
	20x20 cm 8"x8"	10x10 cm 4"x4"	(10x10 cm) 40x30 cm (4"x4") 16"x12"	(5x5 cm) 40x30 cm (2"x2") 16"x12"	10x10x14 cm 4"x4"x5 ³³ / ₆₄ "
	± 0,7 cm - ⁹ / ₃₂ "	± 0,7 cm - ⁹ / ₃₂ "	± 0,7 cm - ⁹ / ₃₂ "	± 0,7 cm - ⁹ / ₃₂ "	± 0,7 cm - ⁹ / ₃₂ "
	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米
GRUPPO A	€ 37,27	€ 45,25	€ 55,90	€ 98,49	€ 106,72
GRUPPO B	€ 45,98	€ 52,76	€ 62,92	€ 103,82	€ 116,52
GRUPPO C	€ 53,36	€ 58,44	€ 68,61	€ 108,05	€ 120,76
GRUPPO D	€ 57,23	€ 62,92	€ 73,08	€ 113,74	€ 126,45

						
	Stick 1,2x20 cm 1/2"x8"	Quadra 2,5x20 cm 1"x8"	cod. N 2,5x20 cm 1"x8"	cod. K 2,5x10 cm 1"x4"	cod. M 2,5x20 cm 1"x8"	cod. W 2,5x10 cm 1"x4"
	Blister 12 pezzi					
	Pz. - Pcs. - Stk. - Pz. - Шт. - 件					
GRUPPO A+B+C+D	€ 3,63	€ 6,66	€ 7,26	€ 8,23	€ 7,26	€ 8,23

Superficie brillante para revestimientos interiores y exteriores · Глянцевая поверхность для настенной укладки для внутреннего и наружного применения · 亮光表面墙砖可用于室内和室外

colori colours farben coloris colores цвет 色彩

GRUPPO C



TR nero
RAL 9004



TR cipria
RAL 050 60 20



TR giallo
RAL 1002



TR senape
RAL 085 70 50



TR pistacchio
RAL 110 80 30



TR turchese
RAL 6034



TR ceruleo
RAL 240 40 15

GRUPPO D



TR granata
RAL 030 30 30



TR rosso
RAL 3020



TR mandarino
RAL 1034



TR malachite
RAL 200 30 20



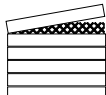
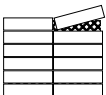
TR petrolio
RAL 230 30 20



TR cobalto
RAL 5022

formati sizes formate formats formatos форматы 规格

prezzo price preis prix precio Цена 价格

						
	20x40 cm 8"x16"	10x20 cm 4"x8"	5x40 cm 2"x16"	5x20 cm 2"x8"	(5x40 cm) 40x30 cm (2"x16") 16"x12"	(5x20 cm) 40x30 cm (2"x8") 16"x12"
	± 0,85 cm - 21/64"	± 0,7 cm - 9/32"	± 0,85 cm - 21/64"	± 0,7 cm - 9/32"	± 0,85 cm - 21/64"	± 0,7 cm - 9/32"
	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Pz. - Pc. - Stk. - Pz. - Шт. - 件	Pz. - Pc. - Stk. - Pz. - Шт. - 件	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米
GRUPPO A	€ 65,95	€ 43,92	€ 9,08	€ 4,60	€ 98,49	€ 98,49
GRUPPO B	€ 71,75	€ 49,61	€ 9,08	€ 4,60	€ 103,82	€ 103,82
GRUPPO C	€ 73,81	€ 55,30	€ 9,08	€ 4,60	€ 108,05	€ 108,05
GRUPPO D	€ 77,44	€ 59,05	€ 9,08	€ 4,60	€ 113,74	€ 113,74

						
	cod. F 2,5x2,5 cm 1"x1"	cod. E 2,5x2,5 cm 1"x1"	cod. D 2,5x2,5 cm 1"x1"	cod. C 2,5x2,5 cm 1"x1"	cod. X 10x20 cm 4"x8"	cod. U 10x10 cm 4"x4"
	Pz. - Pc. - Stk. - Pz. - Шт. - 件					
GRUPPO A+B+C+D	€ 12,71	€ 12,71	€ 12,71	€ 12,71	€ 6,41	€ 7,62

System · Flooring R10 B (A+B)

Superficie antiscivolo per pavimenti interni ed esterni · Non-slip surface for indoor and outdoor floor tiling · Rutschsichere Oberfläche für Bodenbeläge im Innen- und Außenbereich · Surface anti-dérapante pour sols internes et externes · Superficie antideslizante para pavimentos interiores y exteriores · Антискользящая поверхность для напольной укладки для внутреннего и наружного применения · 防滑表面地砖可用于室内和室外

colori colours farben coloris colores цвет 色彩

GRUPPO A



RF ghiaccio ④ RF seta ④
RAL 9003 RAL 1015



RF laguna ④ RF azzurro ④
RAL 180 80 10 RAL 220 80 10



RF perla ④
RAL 7004

GRUPPO B



RF cielo ③ RF blu avio ③
RAL 230 70 20 RAL 5014

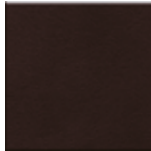


RF grigio ③
RAL 7006

GRUPPO C



RF giallo ③ RF turchese ②
RAL 1002 RAL 6034



RF nero ①
RAL 9004

GRUPPO D



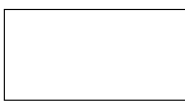
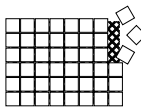
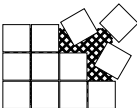
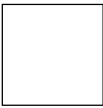
RF rosso ③ RF mandarino ③
RAL 3020 RAL 1034



RF cobalto ①
RAL 5022

formati sizes formate formats formatos форматы 规格

prezzo price preis prix precio Цена 价格



	20x20 cm 8"x8"	10x10 cm 4"x4"	(10x10 cm) 40x30 cm (4"x4") 16"x12"	(5x5 cm) 40x30 cm (2"x2") 16"x12"	20x40 cm 8"x16"
	$\pm 0,7 \text{ cm} - \frac{9}{32}"$	$\pm 0,7 \text{ cm} - \frac{9}{32}"$	$\pm 0,7 \text{ cm} - \frac{9}{32}"$	$\pm 0,7 \text{ cm} - \frac{9}{32}"$	$\pm 0,85 \text{ cm} - \frac{21}{64}"$
	Mq-Sqm-Qm-M ² -M.кв.-平米	Mq-Sqm-Qm-M ² -M.кв.-平米	Mq-Sqm-Qm-M ² -M.кв.-平米	Mq-Sqm-Qm-M ² -M.кв.-平米	Mq-Sqm-Qm-M ² -M.кв.-平米
GRUPPO A	€ 38,72	€ 53,85	€ 64,74	€ 103,82	€ 59,29
GRUPPO B	€ 43,80	€ 56,51	€ 66,79	€ 109,26	€ 65,34
GRUPPO C	€ 53,36	€ 61,59	€ 71,87	€ 113,74	€ 68,97
GRUPPO D	€ 57,23	€ 65,34	€ 75,63	€ 119,43	€ 72,60

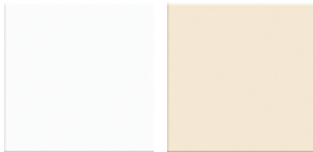
System · Interni Plus R9/DCOF>0,42

Superficie antiscivolo per pavimenti interni ed esterni · Non-slip surface for indoor and outdoor floor tiling · Rutschsichere Oberfläche für Bodenbeläge im Innen- und Außenbereich · Surface anti-dérapante pour sols internes et externes · Superficie antideslizante para pavimentos interiores y exteriores

colori colours farben coloris colores цвет 色彩

formati sizes formate formats formatos форматы 规格

GRUPPO A



AS ghiaccio ④ AS seta ④
RAL 9003 RAL 1015

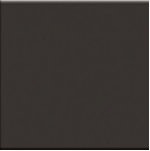


AS azzurro ④ AS perla ④
RAL 220 80 10 RAL 7004

GRUPPO B



AS argento ③ AS grigio ②
RAL 7044 RAL 7006



AS ferro ②
RAL 8019



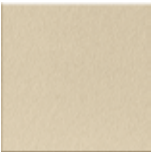
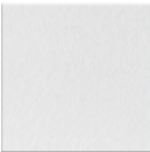
	20x20 cm 8"x8"
	$\pm 0,7 \text{ cm} - \frac{9}{32}"$
	Mq-Sqm-Qm-M ² -M.кв.-平米
GRUPPO A	€ 36,30
GRUPPO B	€ 45,98

System · Grip R11 C (A+B+C)

Superficie antiscivolo per pavimenti interni ed esterni · Non-slip surface for indoor and outdoor floor tiling · Rutschsichere Oberfläche für Bodenbeläge im Innen- und Außenbereich · Surface anti-dérapante pour sols internes et externes · Superficie antideslizante para pavimentos interiores y exteriores · Антискользящая поверхность для напольной укладки для внутреннего и наружного применения · 防滑表面地砖可用于室内和室外

colori colours farben coloris colores цвет 色彩

GRUPPO A



IG ghiaccio
RAL 9003

④

IG seta
RAL 1015

④

IG laguna
RAL 180 80 10

④

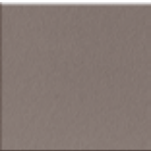
IG azzurro
RAL 220 80 10

④

IG perla
RAL 7004

④

GRUPPO B



IG cielo
RAL 230 70 20

③

IG blu avio
RAL 5014

③

IG grigio
RAL 7006

③

GRUPPO C



IG giallo
RAL 1002

③

IG turchese
RAL 6034

②

IG nero
RAL 9004

①

GRUPPO D



IG rosso
RAL 3020

③

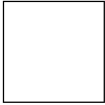
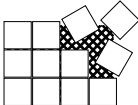
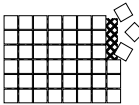
IG mandarino
RAL 1034

③

IG cobalto
RAL 5022

①

formati sizes formate formats formatos форматы 規格 prezzo price preis prix precio Цена 价格

				
	20x20 cm 8"x8"	10x10 cm 4"x4"	(10x10 cm) 40x30 cm (4"x4") 16"x12"	(5x5 cm) 40x30 cm (2"x2") 16"x12"
	± 0,7 cm - 9/32"	± 0,7 cm - 9/32"	± 0,7 cm - 9/32"	± 0,7 cm - 9/32"
	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米
GRUPPO A	€ 41,26	€ 56,63	€ 67,28	€ 109,14
GRUPPO B	€ 47,07	€ 58,44	€ 68,61	€ 114,95
GRUPPO C	€ 56,63	€ 64,13	€ 74,42	€ 120,03
GRUPPO D	€ 59,77	€ 68,61	€ 78,77	€ 125,84

Bordo doccia

colori colours farben coloris colores цвет 色彩

formati sizes formate formats formatos форматы 規格

prezzo price preis prix precio Цена 价格

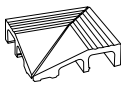
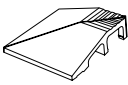
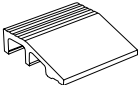


IG ghiaccio
RAL 9003

④

IG cobalto
RAL 5022

①



Bordo cod. B
10x10 cm
4"x4"

Angolo cod. I
10x10 cm
4"x4"

Spigolo cod. E
10x10 cm
4"x4"

Pz. - Pc. - Stk. - Pz. - Шт. - 件

€ 20,57

€ 27,83

€ 27,83

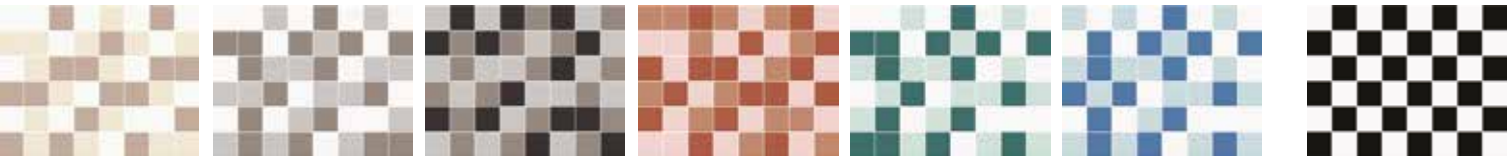
à pâte blanche, ingélif · Cerámicas en gres esmaltado en pasta blanca anti hielo · Морозоустойчивая плитка из керамического гранита на основе белой глины · 白色耐霜冻的玻璃釉炻质砖 9

System · Interni Mix

Superficie satinata per pavimenti e rivestimenti interni ed esterni · Satin-finish for indoor and outdoor floor and wall tiling · Satinierte Oberfläche für Bodenbeläge und Wandverkleidungen im Innen- und Außenbereich · Surface satinée pour sols et revêtements internes et externes · Superficie satinada para pavimentos y revestimientos interiores y exteriores · Матовая поверхность для напольной и настенной укладки для внутреннего и наружного применения · 光滑表面的墙地两用砖可用于室内和室外

colori colours farben coloris colores цвет 色彩

random mixed



MQ RI 001
IN latte 33%
IN tortora 33%
IN seta 33%

MQ RI 002
ex - M IN 19
IN ghiaccio 33%
IN argento 33%
IN grigio 33%

MQ RI 003
ex - M IN 20
IN argento 33%
IN grigio 33%
IN ferro 33%

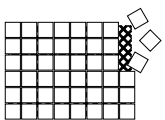
MQ RI 004
IN cipria 33%
IN mattone 33%
IN rosa 33%

MQ RI 005
ex - M IN 15
IN ghiaccio 33%
IN turchese 33%
IN laguna 33%

MQ RI 006
ex - M IN 16
IN ghiaccio 33%
IN azzurro 33%
IN blu avio 33%

MQ D4 001
ex - S IN 01
IN ghiaccio 50%
IN nero 50%

formati sizes formate formats formatos форматы 规格 prezzo price preis prix precio Цена 价格



(5x5 cm) 40x30 cm (2"x2") 16"x12"
± 0,7 cm - 9/32"
Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米
€ 107,33

Montato su rete in fibra di vetro
· Meshmounted on fibreglass net
· Auf Glasfasernetz geklebt
· Collé sur trame en fibre de verre
· Puesto sobre malla en fibra de vidrio
· Монтирован на сетке из стекловолокна
· 安装在玻璃纤维

System · Trasparenze Mix

Superficie lucida per rivestimenti interni ed esterni · Glossy surface for indoor and outdoor wall tiling · Glänzende Oberfläche für Wandverkleidungen im Innen- und Außenbereich · Surface brillante pour revêtements internes et externes · Superficie brillante para revestimientos interiores y exteriores · Глянцевая поверхность для настенной укладки для внутреннего и наружного применения · 亮光表面墙砖可用于室内和室外

colori colours farben coloris colores цвет 色彩

random mixed



MQ RT 001
TR rosa 33%
TR tortora 33%
TR argento 33%

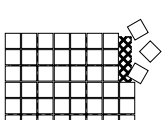
MQ RT 002
ex - M TR 10
TR ghiaccio 33%
TR turchese 33%
TR laguna 33%

MQ RT 003
TR mastice 33%
TR turchese 33%
TR malachite 33%

MQ RT 004
ex - M TR 11
TR ghiaccio 33%
TR azzurro 33%
TR blu avio 33%

MQ D4 002
ex - S TR 01
TR ghiaccio 50%
TR nero 50%

formati sizes formate formats formatos форматы 规格 prezzo price preis prix precio Цена 价格



(5x5 cm) 40x30 cm (2"x2") 16"x12"
± 0,7 cm - 9/32"
Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米
€ 113,14

Montato su rete in fibra di vetro
· Meshmounted on fibreglass net
· Auf Glasfasernetz geklebt
· Collé sur trame en fibre de verre
· Puesto sobre malla en fibra de vidrio
· Монтирован на сетке из стекловолокна
· 安装在玻璃纤维

10 Piastrelle in grès smaltato in pasta bianca, ingelivo · Frost resistant white body glazed stoneware · Frostbeständiges weißscherbiges glasiertes Gres-Steinzeug · Carreaux en grès émaillé

System · Flooring Mix R10 B (A+B)

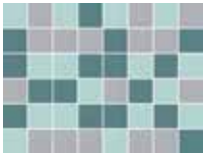
Superficie antiscivolo per pavimenti interni ed esterni · Non-slip surface for indoor and outdoor floor tiling · Rutschsichere Oberfläche für Bodenbeläge im Innen- und Außenbereich · Surface anti-dérapante pour sols internes et externes · Superficie antideslizante para pavimentos interiores y exteriores · Антискользящая поверхность для напольной укладки для внутреннего и наружного применения · 防滑表面地砖可用于室内和室外

colori colours farben coloris colores цвет 色彩

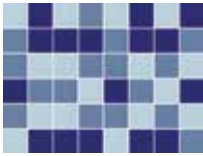
random mixed



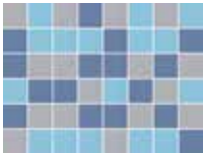
M RF 01
RF mandarino 33%
RF giallo 33%
RF rosso 33%



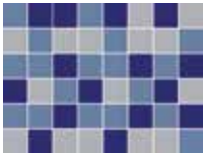
M RF 02
RF turchese 33%
RF laguna 33%
RF perla 33%



M RF 03
RF azzurro 33%
RF blu avio 33%
RF cobalto 33%



M RF 04
RF cielo 33%
RF blu avio 33%
RF perla 33%



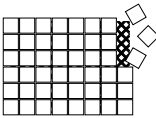
M RF 05
RF blu avio 33%
RF cobalto 33%
RF perla 33%



M RF 06
RF perla 33%
RF grigio 33%
RF nero 33%

formati sizes formate formats formatos форматы 規格

prezzo price preis prix precio Цена 价格



(5x5 cm) 40x30 cm (2"x2") 16"x12"
± 0,7 cm - 9/32"
Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米
€ 120,03

Montato su rete in fibra di vetro
· Meshmounted on fibreglass net
· Auf Glasfasernetz geklebt
· Collé sur trame en fibre de verre
· Puesto sobre malla en fibra de vidrio
· Монтирован на сетке из стекловолокна
· 安装在玻璃纤维

System · Grip Mix R11 C (A+B+C)

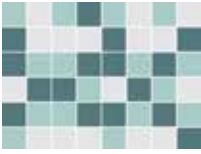
Superficie antiscivolo per pavimenti interni ed esterni · Non-slip surface for indoor and outdoor floor tiling · Rutschsichere Oberfläche für Bodenbeläge im Innen- und Außenbereich · Surface anti-dérapante pour sols internes et externes · Superficie antideslizante para pavimentos interiores y exteriores · Антискользящая поверхность для напольной укладки для внутреннего и наружного применения · 防滑表面地砖可用于室内和室外

colori colours farben coloris colores цвет 色彩

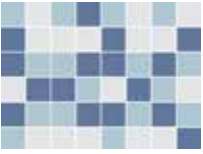
random mixed



M IG 01
IG ghiaccio 33%
IG mandarino 33%
IG giallo 33%



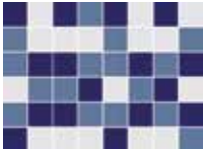
M IG 02
IG ghiaccio 33%
IG turchese 33%
IG laguna 33%



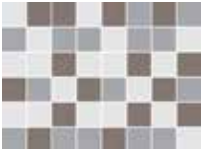
M IG 03
IG ghiaccio 33%
IG azzurro 33%
IG blu avio 33%



M IG 04
IG azzurro 33%
IG cielo 33%
IG blu avio 33%



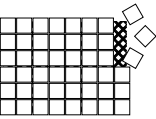
M IG 05
IG ghiaccio 33%
IG blu avio 33%
IG cobalto 33%



M IG 06
IG ghiaccio 33%
IG perla 33%
IG grigio 33%

formati sizes formate formats formatos форматы 規格

prezzo price preis prix precio Цена 价格



(5x5 cm) 40x30 cm (2"x2") 16"x12"
± 0,7 cm - 9/32"
Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米
€ 125,84

Montato su rete in fibra di vetro
· Meshmounted on fibreglass net
· Auf Glasfasernetz geklebt
· Collé sur trame en fibre de verre
· Puesto sobre malla en fibra de vidrio
· Монтирован на сетке из стекловолокна
· 安装在玻璃纤维

System · Decor 1

Superficie per pavimenti e rivestimenti interni ed esterni · Finish for indoor and outdoor floor and wall tiling · Oberfläche für Bodenbeläge und Wandverkleidungen im Innen- und Außenbereich · Surface satinée pour sols et revêtements internes et externes Superficie satinada para pavimentos y revestimientos interiores y exteriores · Матовая поверхность для напольной и настенной укладки для внутреннего и наружного применения · 光滑表面的墙地两用砖可用于室内和室外

colori colours farben coloris colores цвет 色彩

Superficie satinata · Satin-finish surface



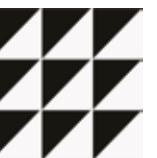
MT SI 001
IN tortora 50%
IN seta 50%

MT SI 002
IN ferro 50%
IN argento 50%

MT SI 003
IN mastice 50%
IN cipria 50%

MT SI 004
IN ghiaccio 50%
IN nero 50%

Superficie lucida · Glossy surface



MT ST 001
TR tortora 50%
TR seta 50%

MT ST 002
TR ferro 50%
TR argento 50%

MT ST 003
TR mastice 50%
TR cipria 50%

MT ST 004
TR ghiaccio 50%
TR nero 50%

Superficie lucida/satinata · Glossy/satin surface



MT SR 001
TR malachite 50%
IN turchese 50%

MT SR 002
TR petrolio 50%
IN ceruleo 50%

MT SR 003
TR granata 50%
IN cipria 50%

System · Decor 2

Superficie satinata per pavimenti e rivestimenti interni ed esterni · Satin-finish for indoor and outdoor floor and wall tiling · Satinierte Oberfläche für Bodenbeläge und Wandverkleidungen im Innen- und Außenbereich · Surface satinée pour sols et revêtements internes et externes Superficie satinada para pavimentos y revestimientos interiores y exteriores · Матовая поверхность для напольной и настенной укладки для внутреннего и наружного применения · 光滑表面的墙地两用砖可用于室内和室外

colori colours farben coloris colores цвет 色彩



MT D1 001
IN senape
IN perla

MT D1 002
IN ferro
IN argento

MT D2 001
IN mastice
IN nero

MT D2 002
IN granata
IN cipria

MT D3 001
IN argento
IN cipria

MT D3 002
IN seta
IN malachite



MT D1 003
IN seta
IN nero

MT D1 004
IN seta
IN tortora

MT D2 003
IN petrolio
IN seta

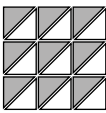
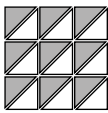
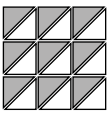
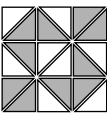
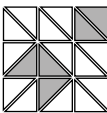
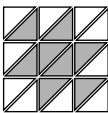
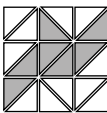
MT D2 004
IN malachite
IN turchese

MT D4 001
IN granata
IN cipria

MT D4 002
IN malachite
IN mastice

formati sizes formate formats formatos форматы 规格

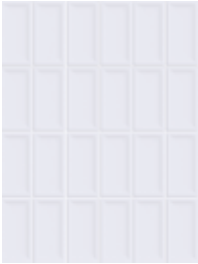
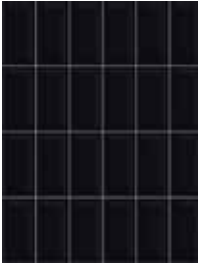
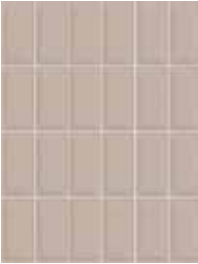
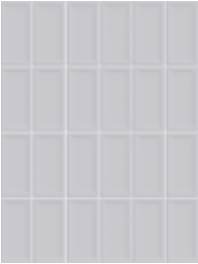
prezzo price preis prix precio Цена 价格

						
Superficie satinata Satin-finish surface	Superficie lucida Glossy surface	Superficie lucida/satinata Glossy/satin surface	Superficie satinata Satin-finish surface			
(10x10x14 cm) 30x30 cm (4"x4"x5 ³³ / ₆₄ " 12"x12"	(10x10x14 cm) 30x30 cm (4"x4"x5 ³³ / ₆₄ " 12"x12"	(10x10x14 cm) 30x30 cm (4"x4"x5 ³³ / ₆₄ " 12"x12"	(10x10x14 cm) 30x30 cm (4"x4"x5 ³³ / ₆₄ " 12"x12"			
± 0,7 cm - ⁹ / ₃₂ "	± 0,7 cm - ⁹ / ₃₂ "	± 0,7 cm - ⁹ / ₃₂ "	± 0,7 cm - ⁹ / ₃₂ "			
Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米			
€ 121,00	€ 132,00	€ 143,00	€ 143,00			

TWINS

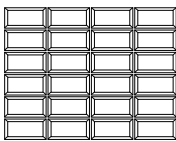
Superficie lucida per rivestimenti interni ed esterni · Glossy surface for indoor and outdoor wall tiling · Glänzende Oberfläche für Wandverkleidungen im Innen- und Außenbereich · Surface brillante pour revêtements internes et externes - Superficie brillante para revestimientos interiores y exteriores · Глянцевая поверхность для настенной укладки для внутреннего и наружного применения · 亮光表面墙砖可用于室内和室外

colori colours farben coloris colores цвет 色彩

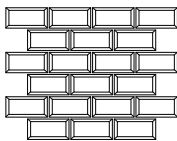
					
WT Ghiaccio	WT Nero	WT Sabbia	WT Platino	WT Oceano	WT Ginepro

formati sizes formate formats formatos форматы 规格

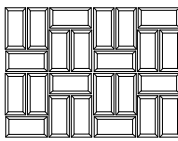
POSA A



POSA B



POSA C

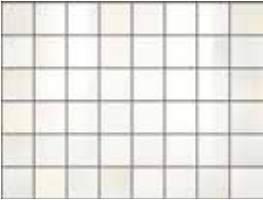
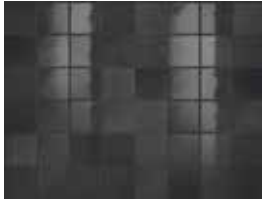
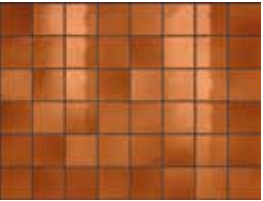
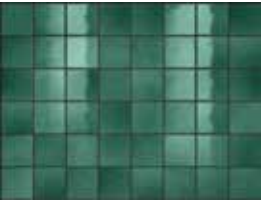


(5x10 cm) 40x30 cm (2"x4") 16"x12"
≅ 0,7 cm - 9/32"
Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米
€ 90,00

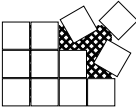
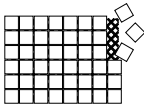
RIFLESSI

Superficie lucida per rivestimenti interni ed esterni · Glossy surface for indoor and outdoor wall tiling · Glänzende Oberfläche für Wandverkleidungen im Innen- und Außenbereich · Surface brillante pour revêtements internes et externes - Superficie brillante para revestimientos interiores y exteriores · Глянцевая поверхность для настенной укладки для внутреннего и наружного применения · 亮光表面墙砖可用于室内和室外

colori colours farben coloris colores цвет 色彩

			
OPALE	AVORIO	QUARZO	OSSIDIANA
			
RUGGINE	RUBINO	SMERALDO	ZAFFIRO

formati sizes formate formats formatos форматы 规格

		
10x10 cm 4"x4"	(10x10 cm) 40x30 cm (4"x4") 16"x12"	(5x5 cm) 40x30 cm (2"x2") 16"x12"
≅ 0,7 cm - 9/32"	≅ 0,7 cm - 9/32"	≅ 0,7 cm - 9/32"
Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米
€ 40,70	€ 50,60	€ 90,20

Superficie per rivestimenti interni · Satin-finish tiles for interiors · Matte Oberfläche für Innenverkleidungen · Surface satinée pour revêtements d'intérieur · Acabado mate para revestimientos interiores · Сатинированная поверхность для отделки внутренних помещений · 用于室内表层的哑光和抛光饰面

colori colours farben coloris colores цвет 色彩

Superficie satinata - satin-finish surface satinierte Oberfläche surface mat superficie satinada сатинированная поверхность - 亞光施釉表面

QUADRA						
	FSY SG	FSY SS	FSY ST	FSY SN	FSY SM	FSY SC
	FS SG 20	FS SS 20	FS ST 20	FS SN 20	FS SM 20	FS SC 20

Superficie lucida - glossy surface - glänzende Oberfläche - surface brillante - superficie brillante - глянцевая поверхность - 亮光表面

QUADRA						
	FLY LG	FLY LS	FLY LT	FLY LN	FLY LM	FLY LC
	FL LG 20	FL LS 20	FL LT 20	FL LN 20	FL LM 20	FL LC 20

formati sizes formate formats formatos форматы 规格 prezzo price preis prix precio Цена 价格

SOLUZIONE STANDARD

Random Mixed

(5x20 cm) 30x40 cm
(2"x8") 12"x16"

± 0,85 cm - 21/64"

Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米

€ 98,23

SOLUZIONE CUSTOM

Flat (A)Concavo (B)Convesso (C)Concavo/Convesso (D)

(5x20 cm) 30x40 cm
(2"x8") 12"x16"

± 0,85 cm - 21/64"

Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米

€ 109,78

QUADRA

Quadra
2,5x20 cm - 1"x8"

± 1,25 cm - 31/64"

Pz. - Pc. - Stk. - Pz. - шт. - 件

€ 6,05

misure nominali
nominal sizes
Nennmaße
mesures nominales
medidas nominales
номинальные размеры
名義尺寸



Superficie per rivestimenti interni · Satin-finish tiles for interiors · Matte Oberfläche für Innenverkleidungen · Surface satinée pour revêtements d'intérieur · Acabado mate para revestimientos interiores · Сатинированная поверхность для отделки внутренних помещений · 用于室内表层的哑光和抛光饰面

colori colours farben coloris colores цвет 色彩

Superficie lucida - glossy surface - glänzende Oberfläche - surface brillante - superficie brillante - глянцевая поверхность - 亮光表面

QUADRA

FLY LG

FLY LS

FLY LT

FLY LN

FLY LM

FLY LC

FL LG 40

FL LS 40

FL LT 40

FL LN 40

FL LM 40

FL LC 40

QUADRA

FLY LZ

FLY LR

FLY LE

FLY LP

FLY LQ

FLY LV

FL LZ 40*

FL LR 40*

FL LE 40*

FL LP 40*

FL LQ 40*

FL LV 40*

* Colori disponibili su richiesta anche nel formato 5x20 cm · Farben auf Anfrage auch im Format 5x20 cm. erhältlich · Colours also available by request in size 5x20 · Couleurs disponibles sur demande également dans le format 5x20 cm · Colores disponibles bajo pedido también en el formato 5x20 cm По запросу эти цвета доступные тоже в формате 5x20

formati sizes formate formats formatos форматы 规格 prezzo price preis prix precio Цена 价格

SOLUZIONE STANDARD	SOLUZIONE CUSTOM	QUADRA
Random Mixed	Flat (A)Concavo (B)Convesso (C)Concavo/Convesso (D)	
(5x40 cm) 30x40 cm (2"x16") 12"x16"	(5x40 cm) 30x40 cm (2"x16") 12"x16"	Quadra 2,5x20 cm - 1"x8"
± 0,85 cm - 21/64"	± 0,85 cm - 21/64"	± 1,25 cm - 31/64"
Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Pz. - Pcs. - Stk. - Pz. - Шт. - 件
€ 98,23	€ 109,78	€ 6,05

misure nominali
nominal sizes
Nennmaße
mesures nominales
medidas nominales
номинальные размеры
名義尺寸

FlatConvessoConcavo

7 mm = 8,5 mm7 mm = 5,5 mm

System · **BISELLO Interni**

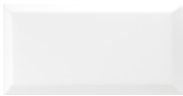
Superficie satinata per rivestimenti interni · Satin-finish tiles for interiors · Matte Oberfläche für Innenverkleidungen · Surface satinée pour revêtements d'intérieur · Acabado mate para revestimientos interiores · Сатинованная поверхность для отделки внутренних помещений · 用于室内表层的哑光和抛光饰面

colori colours farben coloris colores цвет 色彩

GRUPPO A



Bisello
IN ghiaccio
RAL 9003



Bisello
IN ghiaccio
RAL 9003



Bisello
IN seta
RAL 1015

GRUPPO B



Bisello
IN tortora
RAL 1019



Bisello
IN rosa
RAL 040 80 10



Bisello
IN argento
RAL 7044



Bisello
IN grigio
RAL 7006

GRUPPO C



Bisello
IN nero
RAL 9004



Bisello
IN nero
RAL 9004



Bisello
IN turchese
RAL 6034

GRUPPO D



Bisello
IN granata
RAL 030 30 30



Bisello
IN malachite
RAL 200 30 20

System · **BISELLO trasparenze**

Superficie lucida per rivestimenti interni · Gloss-finish tiles for interiors · Glänzende Oberfläche für Innenverkleidungen · Surface brillante pour revêtements d'intérieur · Acabado brillo para revestimientos interiores · Глянцевая поверность для отделки внутренних помещений · 用于室内表层的哑光和抛光饰面

colori colours farben coloris colores цвет 色彩

GRUPPO A



Bisello
TR ghiaccio
RAL 9003



Bisello
TR ghiaccio
RAL 9003



Bisello
TR seta
RAL 1015

GRUPPO B



Bisello
TR tortora
RAL 1019



Bisello
TR rosa
RAL 040 80 10



Bisello
TR argento
RAL 7044



Bisello
TR grigio
RAL 7006

GRUPPO C



Bisello
TR nero
RAL 9004



Bisello
TR nero
RAL 9004



Bisello
TR turchese
RAL 6034

GRUPPO D

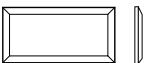
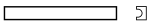


Bisello
TR granata
RAL 030 30 30



Bisello
TR malachite
RAL 200 30 20

formati sizes formate formats formatos форматы 规格 **prezzo** price preis prix precio Цена 价格

			
	Bisello 10x10 cm Bisello 4"x4" ± 0,7 cm - 9/32" Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Bisello 10x20 cm Bisello 4"x8" ± 0,7 cm - 9/32" Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Quadra 2,5x20 cm 1"x8" Pz. - Pc. - Stk. - Pz. - Шт. - 件
GRUPPO A	€ 55,00	€ 55,00	€ 6,66
GRUPPO B	-	€ 58,85	€ 6,66
GRUPPO C	€ 65,34	€ 65,34	€ 6,66
GRUPPO D	-	€ 68,75	€ 6,66

0,7 cm



0,85 cm

misure nominali · nominal sizes ·
Nennmaße · mesures nominales ·
medidas nominales
номинальные размеры · 名義尺寸

System · MATERIA Interni

Superficie satinata per rivestimenti interni ed esterni · Satin surface for indoor/outdoor floors and walls · Satinierte Oberfläche für Wandverkleidungen in Innen-und Außenbereichen · Surface satinée pour revêtements intérieurs et extérieurs · Acabado mate para revestimientos interiores y exteriores · Внутренняя и наружная облицовка с сатиновой поверхностью · 室内和室外覆盖用缎光表面

colori colours farben coloris colores цвет 色彩

GRUPPO A



Materia
IN ghiaccio
RAL 9003



Materia
IN seta
RAL 1015

GRUPPO B



Materia
IN grigio
RAL 7006

GRUPPO C



Materia
IN nero
RAL 9004

System · MATERIA trasparenze

Superficie lucida per rivestimenti interni ed esterni · Glossy surface for indoor/outdoor floors and walls. · Glänzende Oberfläche für Wandverkleidungen in Innen-und Außenbereichen · Surface brillante pour revêtements intérieurs et extérieurs · Acabado brillo para revestimientos interiores y exteriores · Внутренняя и наружная облицовка с глянцевой поверхностью · 室内和室外覆盖用光滑表面

colori colours farben coloris colores цвет 色彩

GRUPPO A



Materia
TR ghiaccio
RAL 9003



Materia
TR seta
RAL 1015

GRUPPO B

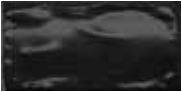


Materia
TR grigio
RAL 7006



Materia
TR mastice
RAL 130 70 10

GRUPPO C



Materia
TR nero
RAL 9004



Materia
TR cipria
RAL 050 60 20

GRUPPO D



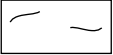
Materia
TR malachite
RAL 200 30 20



Materia
TR petrolio
RAL 230 30 20

formati sizes formate formats formatos форматы 规格

prezzo price preis prix precio Цена 价格



	Materia 10x20 cm - 4"x8"	
	± 0,7 cm - 9/32"	
	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	
	INTERNI	TRASPARENZE
GRUPPO A	€ 38,72	€ 43,56
GRUPPO B	€ 41,58	€ 46,20
GRUPPO C	€ 46,20	€ 49,72
GRUPPO D	-	€ 53,13

Superficie strutturata per interni ed esterni · Sctructured surface for indoor/outdoor floors and walls · Strukturierte Oberfläche für Wandverkleidungen in Innen-und Außenbereichen · Surface structurée pour revêtements intérieurs et extérieurs · Superficie estructurada para revestimientos interiores y exteriores · Структурированная поверхность для интерьеров · 室内结构表面

colori colours farben coloris colores цвет 色彩

Superficie satinata · satin-finish surface
satinierte Oberfläche · surface mat
superficie satinada ·
сатинированная поверхность
亞光施釉表面

Superficie lucida · glossy surface ·
glänzende Oberfläche · surface brillante
· superficie brillante · глянцевая
поверхность · 亮光表面

KODICI



KD SB 26KD SL 26KD BL 26KD VL 26

KORIANDOLI



KR SB 26KR SL 26KR VL 26

KOLONNE



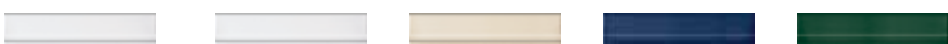
KL SB 26KL LB 26KL BL 26KL VL 26

FONDO



KF SB 26KF SL 26KF BL 26KF VL 26

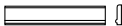
LISTELLO



KF SB LIKF LB LIKF SL LIKF BL LIKF VL LI

formati sizes formate formats formatos форматы 規格

prezzo price preis prix precio Цена 价格



26x26 cm - 10 ¹⁵ / ₆₄ "x10 ¹⁵ / ₆₄ "		5x26 cm - 2"x10 ¹⁵ / ₆₄ "
≅ 1 cm - ²⁵ / ₆₄ "	≅ 1 cm - ²⁵ / ₆₄ "	
Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米		Pz. - Pc. - Stk. - Pz. - Шт. - 件
KODICI - KOLONNE - KORIANDOLI		LISTELLO
€ 88,00		€ 9,68

GRAPH

NEUTRAL

GRAPH

COLOR

R10/DCOF>0,42

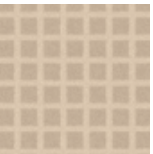
(except GP 015 - GP 020 - GP 025)

Superficie texturizzata antiscivolo per pavimento e rivestimento · Wall and floor tiles with a textured non-slip surface. · Vorgeschnittene Fliesen mit satinierter Oberfläche für Böden und Wände in Innen- und Außenbereichen. · Carreaux pré-gravés surface satinée pour les sols et les revêtements à l'intérieur et à l'extérieur. · Superficie satinada para pavimentos y revestimientos interiores y exteriores. · Предварительно надрезанная керамическая плитка с матовой поверхностью для полов и внешней и внутренней облицовки. · 磨砂面预刻地板瓷砖及内部和外部墙面覆盖瓷砖.

Rettificato · Rectified · Geschliffen · Rectifié · Rectificado · Исправлено · 纠正

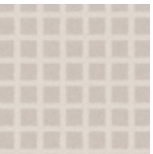
colori colours farben coloris colores цвет 色彩

GRUPPO A



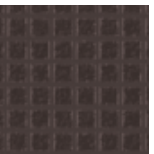
GP 003 ④ GP 008 ④ GP 013* ④ GP 014* ④

GRUPPO B

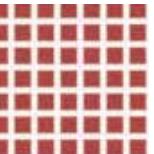
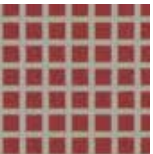
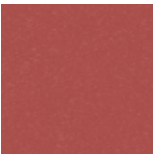


GP 001 ④ GP 002 ④ GP 004* ④ GP 009 ④ GP 010 ④

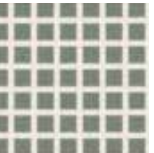
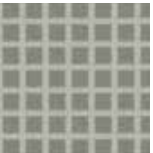
GRUPPO C



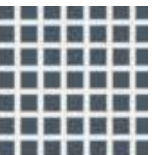
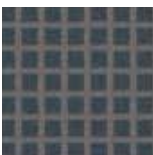
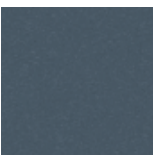
GP 005* ④ GP 006 ③ GP 007 ② GP 011* ③ GP 012* ③



GP 015 ③ GP 016* ③ GP 017* ② GP 018* ③ GP 019* ④



GP 020* ③ GP 021* ③ GP 022 ③ GP 023 ④ GP 024* ③



GP 025* ③ GP 026* ② GP 027 ② GP 028 ③ GP 029* ④

NEUTRAL

COLOR

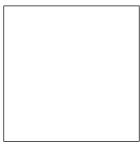
* disponibili solo nel formato
25x25 cm - 10"x10" e 10x25 cm - 4"x10" ·
available only in 25x25 cm - 10"x10" and
10x25 cm - 4"x10" size

Texture in scala 1:1 - Textures are full scale

Texture stampata random · Random-printed
texture

formati sizes formate formats formatos форматы 规格

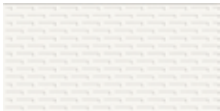
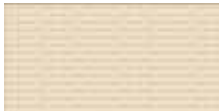
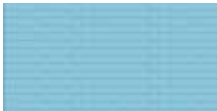
prezzo price preis prix precio Цена 价格

					
	50x50 cm 20"x20"	25x25 cm 10"x10"	10x25 cm 4"x10"	9,5x50 cm 3 3/4 "x 20"	
	± 1 cm - 25/64"	± 1 cm - 25/64"	± 1 cm - 25/64"	± 1 cm - 25/64"	
	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米	Pz. - Pc. - Stk. -Pz. - Шт. - 件	
GRUPPO A	€ 70,18	€ 75,87	€ 82,52	€ 10,29	
GRUPPO B	€ 72,60	€ 77,44	€ 83,85		
GRUPPO C	€ 73,81	€ 82,64	€ 89,54		

Vogue Pool · Bump C (A+B+C) V6

Superficie strutturata per pavimenti interni ed esterni · Textured surface for indoor and outdoor floors · Strukturierte Oberfläche für Bodenbeläge im Innen- und Außenbereich · Surface structurée pour le revêtement de sol à l'intérieur et à l'extérieur · Superficie estructurada para suelos interiores y exteriores · Структурированное напольное покрытие для внутренней и наружной отделки · 用于内部和外部的地板覆盖结构

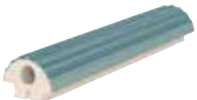
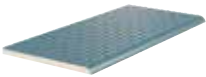
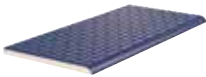
colori colours farben coloris colores цвет 色彩

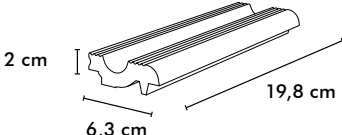
GRUPPO A			GRUPPO B		GRUPPO C		GRUPPO D	
	BP ghiaccio	BP seta		BP cielo		BP turchese		BP cobalto
								
BP laguna			BP grigio		BP nero			
formati sizes formate formats formatos форматы 规格								
prezzo price preis prix precio Цена 价格								

			
10x20 cm - 4"x8"			
± 0,7 cm - 9/32"			
Mq-Sqm-Qm-M²-M.кв.-平米			
GRUPPO A	€ 54,45	GRUPPO C	€ 62,92
GRUPPO B	€ 58,08	GRUPPO D	€ 66,55

Vogue Pool · Special Pool

colori colours farben coloris colores цвет 色彩

			
cod. BR ghiaccio	cod. BR turchese	cod. BR cobalto	cod. BR nero
			
cod. FU ghiaccio	cod. FU turchese	cod. FU cobalto	cod. FU nero
			
cod. BC ghiaccio	cod. BC turchese	cod. BC cobalto	cod. BC nero
formati sizes formate formats formatos форматы 规格			
prezzo price preis prix precio Цена 价格			

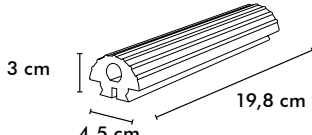


2 cm

6,3 cm

19,8 cm

cod. BR 6,3x20 cm

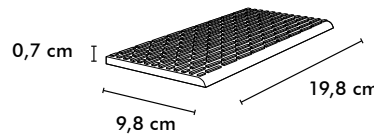


3 cm

4,5 cm

19,8 cm

cod. FU 4,5x20 cm

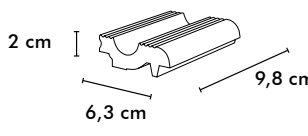


0,7 cm

9,8 cm

19,8 cm

cod. BC 10x20 cm

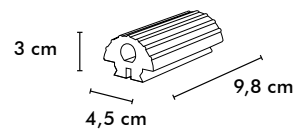


2 cm

6,3 cm

9,8 cm

cod. BR1 6,3x10 cm

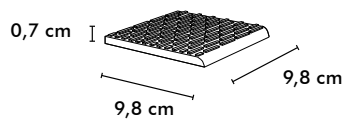


3 cm

4,5 cm

9,8 cm

cod. FU1 4,5x10 cm



0,7 cm

9,8 cm

9,8 cm

cod. BC1 10x10 cm

cod. BR 6,3x20 cm 2 1/2" x 8"	cod. BR1 6,3x10 cm 2 1/2" x 4"	cod. FU 4,5x20 cm 1 3/4" x 8"	cod. FU1 4,5x10 cm 1 3/4" x 4"	cod. BC 10x20 cm 4" x 8"	cod. BC1 10x10 cm 4" x 4"
Pz. - Pc. - Stk. - Pz. - Шт. - 件	Pz. - Pc. - Stk. - Pz. - Шт. - 件	Pz. - Pc. - Stk. - Pz. - Шт. - 件	Pz. - Pc. - Stk. - Pz. - Шт. - 件	Pz. - Pc. - Stk. - Pz. - Шт. - 件	Pz. - Pc. - Stk. - Pz. - Шт. - 件
€ 19,36	€ 11,50	€ 19,36	€ 11,50	€ 9,68	€ 7,02

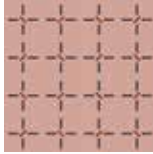


Superficie satinata decorata per pavimento e rivestimento · Satin surface decorated for floor and wall covering · Dekorierte satinierte Oberfläche für Bodenbeläge und Wandverkleidungen · Surface satinée décorée pour sol et revêtement · Superficie satinada decorada para pavimento y revestimiento · Сатинированная поверхность с декором для напольных и настенных покрытий · 装饰的缎光表面用于地面和墙面

colori colours farben coloris colores цвет 色彩

ARTICOLI IN ESAURIMENTO - VERIFICARE DISPONIBILITÀ - LAST ITEMS IN STOCK - CHECK AVAILABILITY - AUSLAUFENDE ARTIKEL - VERFÜGBARKEIT PRÜFEN - ARTICLES EN FIN DE STOCK - VÉRIFIER LA DISPONIBILITÉ - ÚLTIMOS ARTÍCULOS - CONSULTAR DISPONIBILIDAD - ЗАПАС ИЗДЕЛИЙ ИСЧЕРПАН - ПРОВЕРИТЬ НАЛИЧИЕ - 商品即将断货 - 请核实货源

TORINO



TO 233 MO ④ TO 230 MA ④ TO 232 AB ④ TO 231 BM ④

MILANO



MI 230 MB ④ MI 213 AB ④ MI 233 MB ④ MI 232 OM ④

VENEZIA



VE 233 MB ④ VE 213 AB ④ VE 232 OM ④ VE 230 MB ④ VE 209 AB ④

ROMA



RM 231 M ④ RM 233 B ④ RM 230 B ④

FONDI

FG 201 ④ FG 213 ④
RAL 7035 RAL 1013



FG 232 ④ FG 233 ④
RAL 190 80 10 RAL 240 80 05

Per la particolare tipologia del prodotto non possiamo garantire il perfetto allineamento dei decori. L'effetto estetico dell'insieme risulta comunque gradevole. Given the type of product, we cannot guarantee absolute decoration alignment. In any case, on completing installation, the overall effect is pleasing to the eye. Compte tenu du type de produit nous ne pouvons pas garantir l'alignement parfait des décors. Une fois posé, l'effet esthétique est néanmoins agréable. Aufgrund der Art des Produkts können wir die perfekte Ausrichtung der Dekors nicht garantieren. Doch die ästhetische Wirkung wird nach der Fertigstellung der Verlegung auf jeden Fall ansprechend ausfallen. С учетом особенностей продукта, невозможно гарантировать идеальное совпадение декоров. В любом случае, по завершении укладки получается гармоничный конечный результат. 对于特殊类型的产品,无法保证装饰图案的完美对齐,但这不会影响最终的美学效果。建议在开始进行辅贴前总是核实干燥状态下材料的组合图案。

formati sizes formate formats formatos форматы 規格

prezzo price preis prix precio Цена 价格



25x25 cm 10"x10"	
$\frac{3}{4} \pm 1 \text{ cm} - \frac{25}{64}''$	
Mq-Sqm-Qm-M ² -M.кв.-平米	
TORINO - MILANO VENEZIA - ROMA	FONDI
€ 79,20	€ 72,60

Rettificato · Rectified · Geschliffen · Rectifié ·
Rectificado · Исправлено · 纠正

à pâte blanche, inélfif . Cerámicas en gres esmaltado en pasta blanca anti hielo . Морозостойчивая плитка из керамического гранита на основе белой глины . 白色耐霜冻的玻璃釉质砖

Imballi · packaging · Verpackung · conditionnement · embalajes · упаковка · 包装

formato size Format format formato Формат 尺寸	n° pezzi/scatola pcs/carton Stück je Karton pieces/boite n° piezas caja Шт в коробке 片/紙箱	m²/scatola sqm/carton Qm je Karton m²/boite m²/caja Кв·м· в коробке 平方米/紙箱	kg/scatola (±5%) kg/carton (±5%) Kg je Karton (±5%) kg/boite (±5%) kg/caja (±5%) Кг в коробке (±5%) 公斤/紙箱 (±5%)	m²/pallet sqm/pallet Qm je Palette m²/palette m²/pallet Кв·м· в палете 平方米/托板	no scatole/pallet cartons/pallet Karton je Palette boites/palette no cajas/pallet Коробок на палете 紙箱/托板	kg/pallet (±5%) kg/pallet (±5%) Kg je Palette (±5%) kg/palette (±5%) kg/pallet (±5%) Кг на палете (±5%) 公斤/托板 (±5%)
5x5*- 5x5 Mix*	9	1,08	15,00	71,28	66	990,00
5x10 Twins posa A-C*	9	1,08	15,00	71,28	66	990,00
5x10 Twins posa B*	9	0,95	14,00	62,37	66	924,00
5x20*	9	1,08	15,00	71,28	66	990,00
5x20 Flauti*	8	0,96	16,00	63,36	66	1056,00
5x40 Flauti*	6	0,72	13,00	47,52	66	858,00
5x40*	7	0,84	15,00	55,44	66	990,00
10x40	22	0,88	16,00	84,48	96	1536,00
10x10*	9	1,08	16,00	71,28	66	1056,00
10x10	100	1,00	14,00	96,00	96	1344,00
10x10x14*	14	1,26	18,00	60,48	48	864,00
10x10 Bisello	80	0,80	13,00	76,80	96	1248,00
10x20	50	1,00	14,00	96,00	96	1344,00
10x20 Bisello	40	0,80	14,00	76,80	96	1344,00
20x20	35	1,40	20,00	100,80	72	1440,00
20x40	12	0,96	17,00	69,12	72	1224,00
10x25	40	1	21,50	45	45	968,00
25x25	16	1	21,50	42	42	903,00
50x50	4	1	21,50	33	33	710,00
26x26 - Dekorami	16	1,08	22,00	68,04	63	1386,00

* montato su rete in fibra di vetro - meshmounted on fibreglass net - auf Glasfasernetz geklebt - collé sur trâme en fibre de verre - puesto sobre malla en fibra de vidrio - монтирован на сетке из стекловолокна - 安装在玻璃纤维

Gli imballi sono unici per tutte le scelte. Le indicazioni sulla scatola sono:
Colore: segue nome articolo
Tono: contraddistinta con lettera alfabetica
Partita: segue numero
Calibro: contraddistinto con numero
Operatrice scelta: segue numero addetta da citare in caso di contestazione della merce.
Scelta: Prima segnata 1; Seconda segnata 2; Terza segnata 3.

Kartons weisen die gleiche Farbe für alle Sortierungen auf. Die Angaben auf den Kartons sind die folgenden:
Farben: Artikelname
Farbton: Buchstabe
Prod.-Nr: Nummer
Kaliber: Nummer
Sortierer: Bezugsnummer; im Falle einer Reklamation immer geben
Wahl: 1; 2; 3

Los embalajes son de un color único para todos los productos. Las indicaciones en las cajas describen respectivamente:
Color: sigue nombre artículo
Tono: marcado con letras
Lote: sigue número
Calibre: marcado con número
Operador: sigue número a citar en caso de reclamación sobre mercancía
Calidad: primera, 1; segunda: 2; tercera: 3

所有提供的紙箱是相同的, 紙箱上的標識為:
色彩: 物品名稱
色號: 字母
包裝數量: 號碼
等級: 號碼
測試依據: 檢測後通過數字表示
選擇: 第一: 1; 第二: 2; 第三: 3;

Cartons are the same for all choices. The marking on the cartons are:
Color: article name
Shade: letter
Lot: number
Calibre: number
Controller: number to be indicated in case of complain
Choice: 1st: 1; 2nd: 2; 3rd: 3

Les boites sont d'une seule couleur pour tous les choix. Les descriptions sont:
Couleur: nom de l'articie
Nuance: lettre
Lot: numero
Calibre: numero
Operatrice: numero à indiquer en cas de réclamation
Choix: Première: 1; Deuxième: 2; Troisième: 3

Упаковка всегда одинакова для всех сортов продукции. На коробках указывается следующая информация:
цвет: название артикула
Тон: указан одной буквой
Партия: номер
Калибр: номер
Контроллер: следует номер контроллера, на который необходимо ссылаться в случае рекламации
Сорт: Первый сорт: 1; Второй сорт: 2; Третий сорт: 3

Formati particolari · other sizes · andere Formaten · autres formats · formatos especiales · другие размеры · 其他規格

codice code Artikel code código аббревиатура 代碼	no pezzi/scatola pcs/carton Stück je Karton pieces/boite no piezas caja Шт в коробке 片/紙箱	MI/scatola Lm/carton Lfm je Karton MI/boite ME/caja Кв·м· в коробке 米/紙箱	kg/scatola (±5%) kg/carton (±5%) Kg je Karton (±5%) kg/boite (±5%) kg/caja (±5%) Kg в коробке (±5%) 公斤/紙箱 (±5%)
N 2,5x20 - M 2,5x20	40	8,00	4,00
K 2,5x10 - W 2,5x10	80	8,00	4,00
F 2,5x2,5 - E 2,5x2,5	100	-	1,00
C 2,5x2,5 - D 2,5x2,5	10	-	1,00
Z 10x10 - U 10x10 - BC1 10x10	90	9,00	13,00
I 10x20 - X 10x20 - BC 10x20	45	9,00	13,00
H 2,5x10 - G 2,5x10	10	-	1,00
Piatto doccia cod· B	7	0,70	2,00
Piatto doccia cod· I, cod· E	6	-	2,00
Stick	12	2,40	0,50
Quadra	32	6,40	3,00
10x50 Battiscopa/Skirting/Sockel/Plinthe/Zócalo	15	7,50	18,00
5x40 sciolti	25	10,00	11,00
5x20 sciolti	28	5,60	4,50
FU 4,5x20	15	3,00	5,50
FU1 4,5x10	30	3,00	5,50
BR 6,3x20	12	2,40	5,00
BR1 6,3x10	24	2,40	5,00
LI 5x26 LISTELLO DEKORAMI	20	5,20	6,00

bordo jolly (45°) · tiles a 45° (jolly) · 45° für kanten (jolly) · 45° bord biseauté (jolly) · cauto a 45° (jolly) · край «джолли» (сглажен под углом в 45°) · 邊緣 45°(jolly)

formato size Format format formato formato Формат 尺寸	Prezzo riferito alla sola lavorazione: prezzo/MI Price refers only to the bevelling costs: price/Lm Preis entspricht der Jolly Bearbeitung: Preis/Lm Prix référé au seul biseautage: Prix/MI El precio se refiere sólo a la elaboración: Precio/MI Цена обработки края: цена/п·м· 僅供加工成斜角的費用作為參考: 價格/Lm
10x10 - 10x20 - 20x20 - 20x40	€ 11,00
25x25 - 10x25	€ 14,30

Per i dettagli di prodotto e le schede tecniche fare riferimento ai singoli catalogo prodotto - For product details and technical charts please refer to the individual product catalog - Produkte Details und Technische Informationen finden Sie in den einzelne Produktkataloge - Pour les détails du produit et les fiches techniques, se référer aux catalogues de produits individuels - Para los detalles de producto y fichas técnicas hacer referencia a los catálogos de productos individuales - Подробная информация о продукции и технические карты находятся в каталогах по сериям. - 關於產品的細節和技術圖表請參閱 Vogue 總目錄

Per ogni ordine di valore inferiore a € 100,00 saranno addebitati € 10,00 per la gestione dello stesso. - A € 10.00 fee will be charged for all orders with a value below € 100.00. - Für sämtliche Bestellungen mit einem Wert von weniger als €100 werden €10 als Bearbeitungsgebühr berechnet. - Pour toute commande de moins de 100,00 €, des frais de gestion d'un montant de 10,00 € seront appliqués. - Para cada pedido de valor inferior a 100,00 € se cargarán 10,00 € por la gestión del mismo. - Для выполнения заказа стоимостью менее 100 евро начисляется доплата в размере 10 евро. - 订单总额低于100.00欧元, 需付10.00欧元管理费。

I colori di stampa sono puramente indicativi - The colours appearing in the illustrations are merely indicative - Die Farben für den Druck sind lediglich als Richtfarben zu betrachten - Les coloris proposés ci-joint sont purement indicatifs - Los colores de impresión son puramente indicativos - Цвета изделий на фотографиях могут отличаться от реальных цветов - 插圖中的顏色僅為象徵性的

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1. L'esecuzione di tutte le commissioni conferiteci é subordinata all'approvazione di GRUPPO BARDELLI S.p.A., approvazione che si darà o con apposita conferma d'ordine o con l'emissione della corrispondente fattura. GRUPPO BARDELLI S.p.A. non riconosce intese o promesse verbali fatte dai suoi rappresentanti e non trascritte e sottoscritte sull'ordine di acquisto. Pertanto l'incasso eventuale di anticipi non rappresenterà accettazione dell'ordine da parte di GRUPPO BARDELLI S.p.A.
2. I termini di consegna non sono impegnativi e sono subordinati alle possibilità di produzione e di spedizione da parte di GRUPPO BARDELLI S.p.A. Eventuali ritardi non danno luogo a pretesa o richiesta di danno, né di annullamento o riduzione del contratto. GRUPPO BARDELLI S.p.A. s'impegna però a dare esecuzione all'ordine nel minor tempo possibile.
3. Tra i casi di forza maggiore previsti dal Codice Civile che liberano dalla responsabilità GRUPPO BARDELLI S.p.A. sono da ricomprendere anche quelli causati da

- manca di materie prime, di mano d'opera, di energia elettrica e di guasti al macchinario.
4. La merce viaggia a rischio e pericolo del compratore anche se venduta franco di porto. L'eventuale perimento della cosa s'intende regolato dalle disposizioni del Codice Civile.
 5. I pagamenti si riterranno validi solo se eseguiti direttamente alla sede di GRUPPO BARDELLI S.p.A. o a persone munite di apposita autorizzazione scritta. I pagamenti eseguiti a ns. rappresentanti o agenti non autorizzati all'incasso non saranno ritenuti validi.
 6. Qualora avvengano variazioni di prezzo prima della consegna, la merce sarà fatturata in base al prezzo di listino in vigore nel giorno della consegna.
 7. Le misure e le tinte dei prodotti sono indicative e non vincolanti.
 8. Eventuali reclami devono essere fatti, pena decadenza, entro otto giorni dal ricevimento della merce e in nessun caso si accettano resi di merce senza nostra preventiva autorizzazione. Nessun reclamo potrà essere proposto ad GRUPPO BARDELLI S.p.A. dopo la posa in opera del

materiale.

9. GRUPPO BARDELLI S.p.A. non dà garanzia sulle modalità d'impiego e sui sistemi di posa della merce fornita, con suo espresso esonero da ogni responsabilità in proposito per eventuali danni diretti e indiretti.
 10. Per qualsiasi procedimento giudiziale che derivasse dal presente contratto la competenza é espressamente derogata al Foro di Milano per accordo delle parti.
 11. Sui ritardi di pagamento saranno conteggiati interessi passivi e commissioni come previsto dalla normativa vigente.
 12. Non sono consentiti arrotondamenti nel pagamento. Lo sconto di pronta cassa s'intende valido entro 15 giorni data fattura.
- Merce resa franco fabbrica, imballo in scatole di cartone gratis. I colori del campionario s'intendono approssimativi. Non accettiamo resi di materiale per errori non dovuti a nostra responsabilità.

GENERAL SALES CONDITIONS

1. All orders have to be approved by GRUPPO BARDELLI S.p.A. GRUPPO BARDELLI S.p.A. will confirm all orders either by order confirmation or invoices. GRUPPO BARDELLI S.p.A. will not accept verbal agreements or proposals made by agents and not sent /in written way. In case of advance payments, the will not be without written consent.
2. The terms of delivery are not binding and are due to production possibilities and delivery by GRUPPO BARDELLI S.p.A. Possible delays will not create damage requests, cancellation or order reduction. At the same time, GRUPPO BARDELLI S.p.A. commit to deliver all orders as soon as possible.
3. Among the "force majeure" causes foreseen in our Civil Code that are not under GRUPPO BARDELLI S.p.A. responsibility are lack of raw materials, labour, electric

energy, tools damages.

4. The goods are despatched under the buyer's responsibility even if they are sold ex factory. Possible damages and losses will be ruled by conditions of our Civil Code.
5. Payments will be considered valid only if directly paid to the GRUPPO BARDELLI S.p.A. or to people with a specific written consent. If payments are effected to non-authorized agents they will not be considered valid.
6. If there are some price changes before the delivery date, the goods will be invoiced in compliance with the price list in force the day of the delivery.
7. Sizes and colours of our collections are indicative and non-binding.
8. Possible claims have to be transmitted, otherwise not accepted, within eight days from the receipt of the goods, and in no case GRUPPO BARDELLI S.p.A. will accept to receive the goods back without previous authorization.

No claim is accepted after the laying of the material.

9. The GRUPPO BARDELLI S.p.A. do not guarantee the way of using and laying systems of the supplied goods and deny any responsibility for direct and indirect damages.
 10. Any legal proceedings caused by the contract hereby is under the competence of the Foro di Milano.
 11. Payable interest and commissions will be applied to late payments in accordance with the law.
 12. Payment must be for the correct amount of our invoice. The discount for prompt payment will be valid within 15 days from the invoice date.
- Delivery conditions ex works, free cardboard packing. Samples colours are approximative. We do not accept goods back for mistakes not depending on our responsibility.

ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

1. Für unsere Lieferungen und Leistungen gelten ausschliesslich diese AGB. Sie liegen allen Angeboten zugrunde und gelten durch Auftragserteilung oder Annahme der Lieferung als anerkannt. Anders lautende Bedingungen gelten nur wenn sie im Einzelfall von uns schriftlich anerkannt werden. Telefonische oder mündliche Absprachen müssen schriftlich bestätigt werden. Die Annahme eines Vorschusses bedeutet keine Auftragsannahme durch GRUPPO BARDELLI S.p.A.
2. Die Lieferfristen sind nicht verbindlich, je nach Herstellungsmöglichkeit und Lieferfähigkeit von GRUPPO BARDELLI S.p.A. Bei eventuellen Verspätungen akzeptiert GRUPPO BARDELLI S.p.A. weder Schadenerspruch noch Rückgängigmachung oder Abänderung der ursprünglichen Bestellung. GRUPPO BARDELLI S.p.A. verpflichtet sich jedoch, den Auftrag so schnell wie möglich auszuführen.
3. Zu höherer Gewalt laut des Bürgerlichen Gesetzbuches zählen Mangel an Rohstoffen, an Arbeitskraft, an

elektrischer Energie oder Maschinenfehler.

4. Die Waren reisen auf Risiko des Bestellers, auch wenn sie frachtfrei sind. Eventuelle Schäden sind in den Bestimmungen unseres Bürgerlichen Gesetzbuches geregelt.
5. Die Bezahlungen sind gültig, wenn sie direkt an GRUPPO BARDELLI S.p.A. oder einen ihrer berechtigten Vertreter gemacht werden. Bezahlungen an unsere Vertreter sind nicht gültig, wenn sie zur Annahme nicht berechtigt sind.
6. Erfolgt eine Preisänderung vor der Lieferung, wird die Ware auf Grund der am Lieferungstag gültigen Preisliste berechnet.
7. Die Masse und die Farben sind indikativ aber nicht verbindlich.
8. Eventuelle Beschwerden müssen innerhalb von acht Tagen nach Wareneingang erhoben werden. Die Ware niemals ohne unsere Bewilligung zurück senden. Nach dem Verlegen des Materials kann keine Beanstandung

mehr erhoben werden.

9. Für Montageschäden oder fehlerhafte Behandlung der gelieferten Ware übernimmt GRUPPO BARDELLI S.p.A. keine Haftung und lehnt jede Verantwortung für direkte oder indirekte Schäden ab. Wir haben eine ausdrückliche Vereinbarung, die uns für direkte oder indirekte Schäden von jeder Verantwortung befreit.
10. Für eventuelle Rechtsverfahren aus diesem Vertrag ist das Foro di Milano zuständig.
11. Auf verspätete Zahlungen werden die banküblichen Zinsen berechnet.
12. Rechnungsabzüge sind nicht zulässig. Rabatt für Barzahlung ist nur 15 Tage ab Rechnungsdatum möglich. Lieferungen ab Werk erfolgen in kostenloser Verpackung (Pappschachtel). Farbmuster sind nicht verbindlich. Wir nehmen keine Rückware mit Fehlern an, die nicht in unserer Verantwortung liegen.

CONDICIONES DE VENTA

1. La ejecución de todas las comisiones conferidas estará supeditada a la aprobación de GRUPPO BARDELLI S.p.A., la cual se efectuará a la confirmación del pedido o con la emisión de la factura correspondiente. La GRUPPO BARDELLI S.p.A. no reconoce ningún acuerdo ni promesa verbal hecha por sus representantes que no esté reflejada en el pedido de compra. Por lo que el pago de anticipos no representará la aceptación de parte de la GRUPPO BARDELLI S.p.A.
2. Los plazos de entrega no son compromiso de GRUPPO BARDELLI S.p.A. ya que están supeditados a las posibilidades de producción y de envío. Eventuales retrasos no dan lugar a reclamaciones, reducciones o anulaciones del pedido. Al mismo tiempo, la empresa se compromete a ejecutar el pedido la mayor brevedad posible.
3. Entre en los casos de fuerza mayor del Código Civil que liberan de responsabilidad la GRUPPO BARDELLI

- S.p.A., también comprenden los causados por falta de materias primas, mano de obra, energía eléctrica y avería de máquinas.
4. El material viaja a cuenta y riesgo del comprador, aunque la venta sea efectuada a puerto-franco. El eventual deterioro del material se acoge a lo estipulado en el Código Civil.
 5. Los pagos son válidos siempre que estén efectuados directamente a la sede de la GRUPPO BARDELLI S.p.A. o a personas con autorización especial. Los efectuados a nuestros representantes o agentes, no autorizados, no serán válidos.
 6. Si hay cambio de precios antes de la entrega, la mercancía será facturada en base al precio actual.
 7. Formato, calibre y color del producto son indicativos y no vinculantes.
 8. Eventuales reclamaciones tienen que ser hechas dentro de los ocho días de la recepción de la mercancía, y no se aceptan devoluciones sin la aprobación de

- GRUPPO BARDELLI S.p.A. Ninguna reclamación será aceptada por GRUPPO BARDELLI S.p.A. después de la colocación del material en obra.
9. La GRUPPO BARDELLI S.p.A. no se responsabiliza por la mala colocación y manipulación del material, eximiéndose de la responsabilidad por daños directos e indirectos.
 10. Por cualquier procedimiento jurídico derivado por el presente contrato, la competencia se deroga al foro di Milano para el acuerdo de las partes.
 11. Sobre los retrasos en los pagos se aplicarán los intereses que marque el mercado.
 12. No se admiten redondeos en los pagos. El descuento por pronto pago será válido dentro de los 15 días de la emisión de la factura.
- Mercancía franco-fábrica, embalaje gratuito en cajas de cartón. Los colores de las muestras son aproximados. No se aceptan cambios de material por errores no debidos a nuestra responsabilidad.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

1. L'exécution de toutes commandes est subordonnée à l'approbation de GRUPPO BARDELLI S.p.A. Nous donnerons cette approbation par une confirmation de commande ou par l'émission de la facture relative. GRUPPO BARDELLI S.p.A. ne reconnaît jamais d'accords ou de promesses verbales à ses représentants, qui ne soient pas transcrites ou souscrites sur la commande. L'éventuel encaissement des avances ne peut pas être considéré comme l'acceptation de la commande par GRUPPO BARDELLI S.p.A.

2. Les délais de livraison n'engagent pas la firme et sont subordonnés à la possibilité de production et de transmission par GRUPPO BARDELLI S.p.A. Les éventuels retards ne permettent pas de présenter une demande d'endommagement, d'annulation ou réduction du contrat. La firme s'engage à exécuter la commande dès que possible.

3. Parmi les cas de force majeure, prévus par le Code Civil, qui libèrent des responsabilités GRUPPO BARDELLI S.p.A., on peut indiquer aussi le manque des matières

premières, de main d'œuvre, d'énergie électrique ou une panne d'outillage.

4. Les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur, même si elles ont été vendues franco de port. Les éventuels endommagements sont réglés par les dispositions du Code Civil.

5. Les paiements seront valables seulement s'ils sont effectués au siège de GRUPPO BARDELLI S.p.A. ou à ses représentants avec autorisation écrite. Les paiements effectués à nos représentants sans autorisation ne seront pas considérés valables.

6. S'il y a une variation de prix avant la livraison, les marchandises seront facturées selon le prix de catalogue en vigueur le jour de la livraison.

7. Les mesures et les couleurs des produits sont indicatives mais ils n'engagent pas la firme.

8. Pour être recevables, les éventuelles réclamations doivent être présentées dans un délai de 8 jours à réception des marchandises. On ne reçoit jamais l'envoi en retour sans autorisation. GRUPPO BARDELLI S.p.A.

n'accepte pas de réclamations après la pose du matériau.

9. GRUPPO BARDELLI S.p.A. ne peut pas garantir la modalité d'emploi et les systèmes de pose des marchandises, avec une exonération spécifique de chaque responsabilité pour les dommages éventuels directs ou indirects.

10. Pour une éventuelle procédure pénale la compétence est expressément dérogée au Foro di Milano avec l'accord des parties.

11. Il sera appliqué un intérêt de retard pour les paiements non effectués à la date prévue. Le taux d'intérêt est fixé en fonction des taux du marché.

12. Les arrondissements ne sont pas admis. L'escompte pour le paiement en comptant est valable d'ici 15 jours dès l'émission de la facture. Marchandises rendues franco usine, boîtes en cartons gratuites. Les couleurs des échantillons sont approximatives. Nous n'acceptons pas le rendu en retour pour fautes qui ne dépendent pas de notre responsabilité.

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ

1. Все заказы должны быть утверждены GRUPPO BARDELLI S.p.A. в форме утверждения заказа или счёта-фактуры. GRUPPO BARDELLI S.p.A. не принимает вербальные соглашения или предложения, сделанные своими агентами и не представленные в письменном виде наряду с заказом. В случае предоплаты подтверждение также должно быть выполнено в письменном виде.

2. Условия доставки не являются обязывающими и корректируются в соответствии с возможностями производства и доставки GRUPPO BARDELLI S.p.A. Возможные задержки не могут быть поводом требования возмещения убытков и отмены или сокращения заказа. В то же время, GRUPPO BARDELLI S.p.A. обязуется выполнять доставку всех заказов в кратчайшие сроки.

3. Непредвиденные обстоятельства, предусмотренные Гражданским Кодексом и не являющиеся предметом ответственности GRUPPO BARDELLI S.p.A., включают отсутствие сырья, электроэнергии, рабочей силы и

выход из строя рабочих инструментов.

4. При перевозке ответственность за товар несёт покупатель даже в том случае, если он был продан не на фабрике. Возможные убытки и потери регулируются положениями нашего Гражданского Кодекса.

5. Оплата считается действительной только в случае прямой оплаты на счёт GRUPPO BARDELLI S.p.A. или её представителем при особом письменном согласии. Оплата считается недействительной, если производится на имя неуполномоченного агента, не имеющего разрешение на инкассирование.

6. Если до доставки товара имеет место изменение цены, счёт-фактура на товар составляется согласно прейскуранту, действующему в день доставки.

7. Размеры и цвета наших коллекций являются ориентировочными и необязательными.

8. Возможные претензии должны предъявляться в течение восьми дней со дня получения товара, в ином случае они не рассматриваются. GRUPPO BARDELLI S.p.A. не принимает возвращаемый товар без предшествующего разрешения. Претензии,

предъявленные после укладки материала, не принимаются.

9. GRUPPO BARDELLI S.p.A. не даёт гарантий относительно методов использования и систем укладки поставленного товара и отказывается от какой-либо ответственности за возможный прямой и косвенный ущерб, нанесённый товару.

10. В случае судебного разбирательства относительно положений данного контракта, вся компетенция передаётся на рассмотрение в Суд г.Милана.

11. На просроченные платежи налагаются пассивные проценты согласно рыночным процентам.

12. Фактура должна быть оплачена в полном объёме, округление суммы запрещается. Скидка за немедленную оплату является действительной в течение 15 дней со дня выпуска счёта-фактуры.

Товар погружается на фабрике, упаковка в картонные коробки производится бесплатно. Образцы цвета являются приблизительными.

Мы не принимаем назад товар, возвращаемый из-за ошибок по независящим от нас причинам.

總銷售條件

1. 所有訂貨須得到 GRUPPO BARDELLI 認可。GRUPPO BARDELLI 將通過訂單確認或形式發票確認所有的定購。GRUPPO BARDELLI 不接受代理商未經書面文字發出的口頭協議或提議。預先付款不代表接受訂購。

2. 交貨期不具約束力，這由 GRUPPO BARDELLI 的生產和交貨所限。可能的延誤不引起賠償要求，取消或減少訂購。同時，GRUPPO BARDELLI 致力於以可能的最短時間來履行所有的訂單。

3. 在民事準則可預見的“不可抗力”條款中不屬於

GRUPPO BARDELLI 責任範圍內的有缺乏原材料，勞力，電能以及器械損害。

4. 貨物裝運由買方負責，即使在工廠交付條件下也如此。可能引起的損害和損失遵照民事準則的條件予以裁定。

5. 付款僅當直接支付給 GRUPPO BARDELLI 或經書面同意的指定人才是有效的。若付給非經授權的代理人則視為無效。

6. 交貨前若有價格變動，貨物將依照交貨日的有效價格表開具發票。

7. 產品系列中的尺寸和顏色是象徵性的，不具約束力。

8. 可能的權益要求須從貨物收到起八日內轉達給我們，否

則不予接受。GRUPPO BARDELLI 決不接受未經事先批准的返還貨物。已進行鋪裝的貨物不具要求權。

9. GRUPPO BARDELLI 不對所供應貨物的使用和鋪裝系統擔保，不承擔任何由此引起的直接和間接損失責任。

10. 由合同引起的任何法律訴訟特此交給 Foro di Milano 受理。

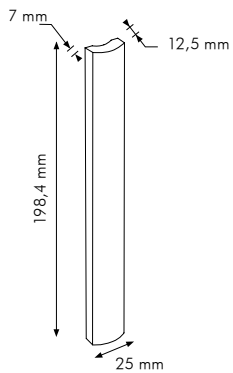
11. 貨款延付將索要以現行利率為標準的罰金。

12. 付款金額須與我們發票上的數額一致。即時付款的折扣從開具發票日起15天內有效。

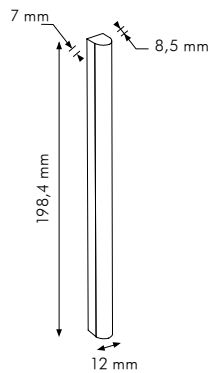
在工廠交付條件下，卡板包裝免費。樣品顏色是近似的。我們不接受非我方責任錯誤而返還的貨物。

Pezzi Speciali

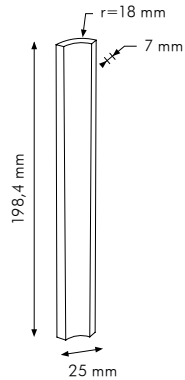
**Quadra 2,5x20
IN-TR**



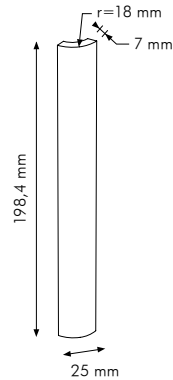
**Stick 1,2x20
IN-TR**



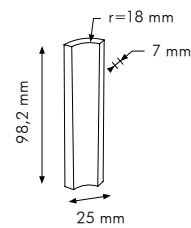
**cod. M 2,5x20
IN-TR**



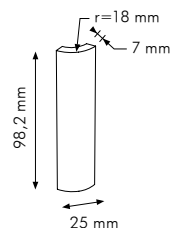
**cod. N 2,5x20
IN-TR**



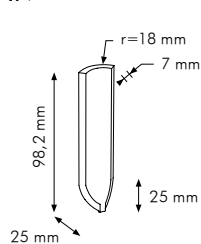
**cod. W 2,5x10
IN-TR**



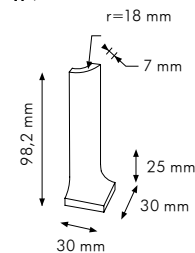
**cod. K 2,5x10
IN-TR**



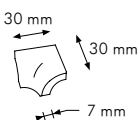
**cod. G 2,5x10
IN**



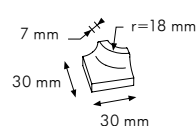
**cod. H 2,5x10
IN**



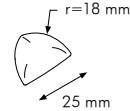
**cod. C 2,5x2,5
IN-TR**



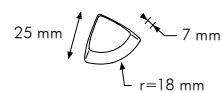
**cod. D 2,5x2,5
IN-TR**



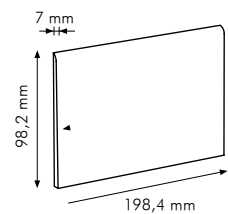
**cod. F 2,5x2,5
IN-TR**



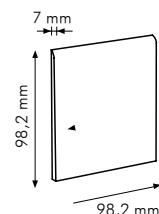
**cod. E 2,5x2,5
IN-TR**



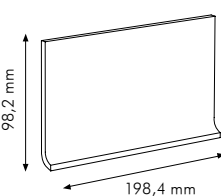
**cod. X 10x20
IN-TR**



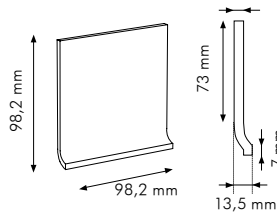
**cod. U 10x10
IN-TR**



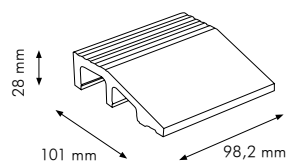
**cod. I 10x20
IN**



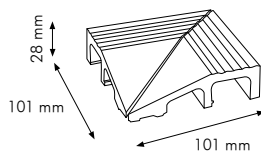
**cod. Z 10x10
IN**



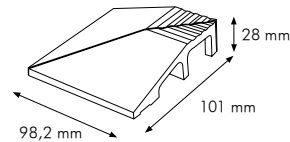
**Bordo cod. B 10x10
IG**



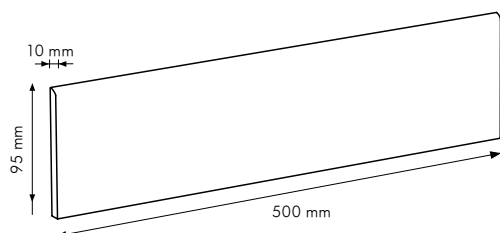
**Spigolo cod. E 10x10
IG**



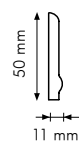
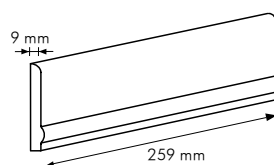
**Angolo cod. I 10x10
IG**



**Battiscopa 9,5x50
GRAPH**



**Listello 5x26
DEKORAMI**



UFFICI E PRODUZIONE:

Via Papa Giovanni XXIII, 100 - Loc. Vergnasco
13882 Cerrione (BI) - Italia
tel. +39.015.672.1 - fax Italia +39.015.671.626
fax Export +39.015.671.352
info@cervogue.com - www.ceramicavogue.it

MADE IN ITALY Marzo 2022

Ceramica VOGUE
è un marchio di

**GRUPPO
BARDELLI**



Socio Ordinario
del GBC Italia



Ceramics of Italy



Ceramica
VOGUE

TILES FOR ARCHITECTURE